

Е. Н. КЛИТИНА

Симон Азарьин

(Новые данные по малоизученным источникам)

Настоящая работа написана на основе Вкладной книги Троице-Сергиева монастыря в списке 1639 г. (запись вкладов в ней продолжена до 30-х гг. XVIII в.)¹ и описей монастыря 1641 г.² и 1701 г.,³ являющихся ценнейшими комплексными первоисточниками по истории монастыря. Они не в полной мере изучены исследователями жизни и творчества писателя XVII в. Симона Азарьина и содержат сведения, значительно расширяющие наши знания о нем.

В первую очередь нужно остановиться на сведениях биографического характера, которые в основном можно извлечь из Вкладной книги монастыря. В главах книги «Троицкие келари» и «Троицкого Сергиева монастыря братья» содержатся широко известные данные о вкладе 1 марта 1624 г. в Троице-Сергиев монастырь слугою княжны старицы Ирины Ивановны Мстиславской Саввой Леонтьевым сыном Азарьиным, по прозвищу Булат, 50 рублей и о пострижении его за вклад в монастырь под монашеским именем Симон (л. 146 об., 266 об.).⁴ Однако записи Вкладной книги монастыря раскрывают и еще не менее значительные биографические сведения о Симоне Азарьине. Кому служил Савва Леонтьевич Азарьин? Князья Мстиславские являлись потомками Гедимины, выехавшими в Москву в 1526 г. и получившими в вотчину и в удел волость Юхть, бывший удел ярославских князей Юхотских.⁵ Князья Мстиславские были тесно связаны с Троице-Сергиевым монастырем, вклады их в монастырь поступали в XVI и XVII столетиях, первый вклад был

¹ Рукопись, Загорский музей, № 5560, т. I, № 5559, т. II. Текст 1639 г. и список в копии 1673 г. подготовлены к печати в 1971 г., составители: Е. Н. Клитина, доктор исторических наук Т. В. Николаева, редактор академик Б. А. Рыбаков; составители указателей: Л. М. Спирина, Т. Н. Манушина (указатель имен), Г. А. Макаровская (указатель географических названий), М. С. Сысоева (указатель предметно-терминологический). См.: Е. Н. Клитина. Вкладные книги Троице-Сергиева монастыря. — ТОДРЛ, т. XXVI. Л., 1971, с. 288—293.

² Загорский музей, № 289, 883 л. 32×21,5 см, скоропись, филигранны: столбы (Гераклитов, № 1137, 1639—1640 гг.), ворота (Гераклитов, № 41, 1638 г.), гербы (близки № 124, 1644 г. и № 173, 1650 г. Гераклитова). Копии: а) составлена в Троице-Сергиевой лавре, 2-я пол. XIX в. (рукопись — Загорский музей, № 187), б) составлена С. Н. Дурылиным, Ю. А. Олсуфьевым, М. Ю. Олсуфьевым, 1919—1923 гг. (рукопись — ГБЛ, ф. 173, II, № 225, М. 7397).

³ ЦГАДА, ф. 237, Монастырский приказ, оп. 1, ед. хр. 27, 513 л., ед. хр. 40, 441 л., скоропись.

⁴ Арсений. Летопись наместников, келарей, казначеев, ризничих, экономов и библиотечарей Троице-Сергиевой лавры, СПб., 1868.

⁵ С. Б. Веселовский. Исследования по истории опричнины. М., 1963, с. 129.

записан под 1551 г. Вклады старицы княжны Ирины Ивановны записаны под 1605, 1607, 1624, 1635 гг. В 1605 г. она дала вклад по царице княгине Александре, по-видимому, по царице Ирине, жене царя Федора Иоанновича, монахине Новодевичьего монастыря. Можно предположить, что и Ирина Ивановна Мстиславская была инокиней того же монастыря. В 1640 г. дан вклад Иваном Борисовичем Черкасским уже по самой княгине (л. 476 об.—479).

Вкладная книга содержит перечень вкладов рода Азарьиных, записанных в главе «Государева двора розных чинов люди» под 1640—1642 гг. По ним выявляются государев стремянной конох Иван Леонтьев сын Азарьин, слуга боярина Ивана Никитича Романова Михайло Леонтьев сын Азарьин, жена Михайлы Степанида, постригшаяся в Хотьковский монастырь под именем Соломонии, а также государевы стремянные конохи Катламан и Юмран Олферьевы, последний назван братом Симона Азарьина (л. 371—372 об.). Среди вкладов Ивана и Степаниды Азарьиных по Михайле Азарьине записано Евангелие на престольное.⁶ Примечательны две вкладные записи на нем: 1) «Помяни, господи, инока Илариона, Мавру, Михаила, Лукьяна. По ним же сие Евангелие дано вкладом в среднюю церковь Спешствия святого духа, в предел Ивана Предтечи (оборот верхней крышки переплета), 2) «Сия книга глаголемая Евангелие на престольное дана вкладу в дом живоначальные Троицы и великих чюдотворцов Сергия и Никона по Михайле Леонтьеве сыне Азарьине 148-го году марта в 25 де» (на л. 1—21). Представляется, что обе эти записи связаны между собою. И не называет ли первая запись имена родителей и братьев Симона Азарьина?⁷

Итак, ясно вырисовывается служилый род Азарьиных. Их служба в знатнейших княжеских и боярских родах и при дворе царя несомненно давала благоприятное покровительство. Не этим ли объясняется довольно быстрое продвижение по служебной лестнице Симона Азарьина: постриженный в 1624 г., он в 1634 г. — уже казначей крупнейшего монастыря.

Сведения Вкладной книги монастыря дают основание еще для одного предположения. Известно, что Симон Азарьин был подвергнут опале и в феврале 1655 г. был отправлен в Кириллов монастырь сеять муку в монастырской хлебне. Причины гонений на него изучены достаточно глубоко.⁸ Но когда Симон Азарьин мог вернуться в Троице-Сергиев монастырь? Наиболее вероятно, что это был 1657 год. Именно с июня этого года по ноябрь 1658 г. после долгого перерыва последовал ряд крупных и ценных вкладов Симона Азарьина в Троице-Сергиев, Хотьковский и Махрицкий монастыри (л. 147—148).

Вкладная книга монастыря 1639 г. и опись 1641 г. были составлены в период казначейства Симона Азарьина, и в них можно найти наиболее полные и конкретные данные о его деятельности.

Опись 1641 г. явилась результатом ревизии монастыря «государевой» комиссией, возглавляемой окольным Федором Васильевичем Волинским. Она дает описание всего имущества монастыря в последовательности ведения его отдельными монастырскими службами и содержит

⁶ Загорский музей, № 2487.

⁷ Отметим, что человек с именем Леонтий мог при пострижении взять имя Иларион, так как оба они значатся в «Соборе отцев Киево-Печерских», отмечаемом церковью 28 августа.

⁸ Н. К. Никольский. К истории наказания писателей в XVII веке. — Библиографическая летопись. СПб., 1914; Д. Скворцов. Дионисий Зобнинский. Тверь, 1890; Н. М. Уварова. Симон Азарьин как писатель середины XVII века. Автореф. канд. дис. М., 1974.

огромный фактический материал по организации монастырского хозяйства. Ревизия монастыря была крупным правительственным мероприятием, результатом ее явилась не только опись, но и копиянные книги монастыря с копиями публично-правовых актов и грамот на владения монастыря, поступившие от частных лиц.⁹ Копийные книги скреплены дьяками комиссии Волинского. Деятельность комиссии нашла отражение в повести Симона Азарьина «О новоявленных чудесах Сергия Радонежского», ей посвящено чудо 24-е «О окольникове, иже не исправя сердца своего к чудотворцу Сергию, приехав монастыря считати». И как в чуде окольниковый Волинский пришел от непризнания монастырских властей и гордости к покаянию и смирению, так, по-видимому, и в действительности был достигнут компромисс и монастырские власти смогли выразить свое отношение к политике царского правительства, направленной на ограничение монастырского землевладения. В копиянной книге публично-правовых актов, сохранившей в своем составе копиянную книгу монастыря 1614—1615 гг., составленную при архимандрите Дионисии,¹⁰ было помещено предисловие из нее, в котором приводится текст I части 75-й главы Стоглава 1551 г., мотивирующий неотъемлемость прав церкви на землевладение. Та же глава включена и в предисловие Вкладной книги монастыря 1639 г. — документ, сосредоточивший в себе сведения о монастырских богатствах, подтверждающий и отстаивающий права монастыря на эти богатства. Такова была позиция Троице-Сергиева монастыря, и таковы общественно-политические взгляды Симона Азарьина, принадлежавшего к монастырским властям, бывшего третьим лицом в монастыре после настоятеля и келаря.

По материалам описи 1641 г. ясно представляется фигура Симона Азарьина — казначей крупнейшей и экономически мощной феодальной организации; он стоит непосредственно во главе казны, ему подчинены ризная, книгохранительная и оружейная казна, погребная служба во главе с ризничим, книгохранителем, оружейным и погребным старцами. Опись казны (л. 319—473) составляет самостоятельный раздел и содержит подробное описание имущества, принятого Симоном Азарьиним. Один краткий перечень его дает представление о разносторонней деятельности, большом богатстве и власти, сосредоточенных в руках казначея: кресты, панагии, иконы нагрудные; «образа» (иконы живописные); книги; предметы бытового назначения из золота и серебра, с драгоценными камнями (кубки, чарки, ковши, перстни, серьги и т. п.); «рухлядь» (шелк, бархат, алтабас и т. п.); столовая посуда, оловянная и деревянная; краски, олово, железо; оружие и пушечные запасы; попоны, медведи, полсти, ковры, седла; деньги и долговые денежные обязательства; запасы рыбы, соли, меда, пряностей. Все имущество названного характера — вкладное, оставшееся «после братии», выполненное в монастыре, купленное — проходило через казну и казначея и в значительной мере по его решению передавалось в ризницу, книгохранительницу, церкви, шло на продажу, оставалось в казне. Таким образом, казначей имел непосредственное отношение к комплектованию ризничного собрания и библиотеки Троице-Сергиева монастыря.

Несомненно, что наряду с традиционностью в его решении немалое значение имело понимание задач комплектования лицом, возглавлявшим монастырскую казну. Эстетические позиции Симона Азарьина можно

⁹ ГБЛ, ф. 303, № 528, 530, 532.

¹⁰ Л. И. Ивина. Копийные книги Троице-Сергиева монастыря XVII в. — Записки Отдела рукописей Гос. Библиотеки СССР им. В. И. Ленина, вып. 24. М., 1961, с. 5—44.

проследить на конкретном материале описи. При нем систематически пополнялись новыми предметами утвари Троицкий собор и ризница. В описи же казны встречаем следующие записи о вещах, поступивших при Симоне Азарьине: об иконе «Явление богоматери Сергию» — «... по сказке казначая Симона обложена золотом казенным» (л. 335 об.), о кресте-мощевике Александра Булатникова — «...делал тот крест бывшей келарь старец Александр в своем золоте, а камене и жемчуг монастырские казны» (л. 334), «кубок серебрян чеканой золочен, с кровлею, на кровле человек с щитом, по кровле и по пузу личинки крыласты, ... куплен из монастырские казны» (л. 350 об.), «кубок-орех индейской. . . дача келаря старца Александра, а серебро и золото монастырские казны» (л. 351), «поручи, по камке червчатой шиты золотом да серебром, на них шит образ пречистые богородицы Благовещение. . . куплены из монастырские казны» (л. 356). Не менее интересны сведения о предметах, выбывших из казны в эти годы. Так, кубок «положен в серебро» к окладу на раку Никона, яхонт дачи Александра Булатникова отдан «в ризное оплечье, что передельвала старица Доминикия Волкова» (л. 463 об.), жемчуг и золото казны «изошли» на изготовление окладов, крестов.

Вкладная книга монастыря дополняет данные описи; в ней записаны вклады Симона Азарьина 1649, 1650 и, в основном, 1657 и 1658 гг. в Троице-Сергиев, Хотьковский и Махрицкий монастыри (л. 147—148). Это высокохудожественные ценности, при создании или приобретении их несомненно сказывалось знание русского искусства и отношение к нему самого вкладчика. Среди них: серебряный кубок, чеканный травами, с кровлею; кубок яшмовый в серебряной оправе с чеканными кровлей и стояном, иностранной работы, с надписью на кубке: «Келарь старец Симон дал вкладу в дом живоначалные Троицы и великим чудотворцом Сергию и Никону»;¹¹ икона «Сергий Радонежский в деянии» в серебряном окладе, золотые кресты, иконы в драгоценных окладах.

Итак, ясно прослеживаются художественные интересы и деятельность Симона Азарьина, направленные на увеличение и сохранение монастырского собрания художественных ценностей. Они воспринимаются как продолжение деятельности архимандрита Троице-Сергиева монастыря Дионисия, образ которого Симон Азарьин создал в своем Житии архимандрита Дионисия Радонежского. Это Дионисий собирает в монастыре искусных мастеров, иконописцев, книгописцев, сребросечцев, швцов, заботится о создании новых и обновлении старых произведений искусства. Образ Дионисия является для Симона Азарьина идеалом и примером для подражания.

Описи и вкладные книги Троице-Сергиева монастыря являются источниками первостепенного значения для изучения вопросов складывания и состава библиотеки Симона Азарьина. Они значительно пополняют сведения, известные по последним исследованиям.¹²

Данные Вкладной книги убедительно говорят о том, что книжный интерес был присущ всему роду Азарьиных. В уже упомянутых вкладах Азарьиных в Троице-Сергиев монастырь записаны 17 печатных и 8 рукописных книг, вложенных 25 марта 1640 г. Иваном и Степанидой

¹¹ Загорский музей, № 260; Т. В. Николаева. Каталог иностранного серебра в собрании Загорского музея (в печати); Леонид. Надписи Троицкой лавры. СПб., 1881, с. 68, 69.

¹² Н. М. Уварова. 1) О составе библиотеки Симона Азарьина. (Ж постановке вопроса). — В кн.: Проблемы жанра и стиля в русской литературе. Сборник трудов. М., 1973; 2) Симон Азарьин как писатель середины XVII века.

Азарьиными по брате и муже Михайле Азарьине (л. 371—372). Вполне вероятно, что и Симон Азарьин имел книги уже ко времени пострижения своего в монастырь. Деятельность же Симона Азарьина на посту казначея дала в его распоряжение огромный книжный фонд. Об этом говорят материалы описи 1641 г. Через казну в основном проходили все книжные поступления в монастырь: купленные, переданные в дар, оставшиеся «после братии». Из казны они шли в церкви монастыря, ризницу, книгохранительницу, большая же часть поступлений оставалась в казне и предназначалась для продажи или раздачи в приписные монастыри и приходские церкви. Для подтверждения этих положений приводим данные описи. В 1634 г. при вступлении в должность казначея Симон Азарьин принял 47 книг, к 1641 г. в казну поступило еще 269 рукописных и печатных книг (л. 335 об. — 344) и 183 выбыло (л. 460—462 об.). Примечательно, что за несколько больший период в книгохранительницу монастыря поступило только 105 книг (л. 307—311). Среди почти 500 книг, прошедших через казну, оказалось 55 книг из библиотеки архимандрита монастыря Дионисия (38 в наличии и 19 проданных, но 2 из них числятся и в одной, и в другой группе), 36 книг, оставшихся «после братии», вкладные книги троицкого слуги Алексея Тиханова. Нужно отметить, что состав книг казны по содержанию весьма разнообразен, с довольно большим числом книг светских.

Итак, в ведении и распоряжении Симона Азарьина было огромное книжное собрание, оставленное в казне для продажи и раздачи; несомненно, что оно явилось одним из источников комплектования его личной библиотеки.

Книги Симона Азарьина можно разделить на две группы: вложенные им в монастырь и взятые в монастырь после его смерти.

Из Вкладной книги монастыря известны две книги, поступившие в монастырь как вклады от бывшего келаря старца Симона Азарьина в 1658 г.: «Псалтырь с песньми и со избранными псалмами печатная на большой бумаге, во Псалтыре и в песнях по полям против речей знаменовано в лицах... да книга Службы и житие чудотворцов Сергия и Никона на большой бумаге, печатная, в той же книге приписаны новые чудеса книжным писмом, с начала у тое книги в малой и большой службе в стихерах на трех листах по полям против речей писано ж в лицах» (л. 148). Псалтырь сохранилась до настоящего времени,¹³ на ней две вкладные записи: 1) «Лета 7167 году сию книгу Псалтырь налойную дал вкладом в дом живоначалные Троицы бывшей келарь старец Симон Азарьин» (на обороте верхней крышки переплета); 2) «Лета 7167 году сию книгу Псалтырь дал вкладом в дом живоначалные Троицы и Троицко ж Сергиева монастыря бывшей келарь старец Симон Азарьин по себе и по своих родителей внаследие вечных благ и будущего ради покоя» (по листам).

Опись Троице-Сергиева монастыря 1701 г. приписывает ко вкладу Симона Азарьина еще 6 печатных книг, якобы вложенных им в 1640 г. (ед. хр. 27, л. 265—265 об.). Эта запись является явной ошибкой, которая легко выясняется при сопоставлении ее со Вкладной книгой монастыря (л. 371—372) и описью книгохранительницы 1641 г. (л. 308 об.). При этом устанавливается, что за Симоном Азарьиным записана часть книг, вложенных в 1640 г. Иваном и Степанидой Азарьиными по Михайле Азарьине. Эта ошибка тем легче была допущена, так как во вклад-

¹³ Псалтырь. Москва, 4 июня 1634 — ГБЛ. Отдел редких книг, Троицк. отд. 4, № 1735, инв. 3917. Выявление книг Симона Азарьина в Отделе редких книг ГБЛ и аннотация печатных книг здесь и далее выполнены Т. Н. Каменевой.

ных записях на книгах, данных по Михайле Азарьине, не упоминаются имена вкладчиков. Опись 1701 г. называет вкладом Симона Азарьина еще и псалтирь с воследованием, она записана и в числе вновь прибывших книг описи книгохранительницы 1641 г., но без какого-либо указания на имена. Данные описи 1701 г. представляются сомнительными. Следовательно, безошибочно можно говорить только о двух прижизненных вкладах книг Симоном Азарьиным в Троице-Сергиев монастырь.

О книгах, взятых в монастырь после смерти Симона Азарьина, можно судить по материалам описи 1701 г.¹⁴ В ней в описи книгохранительницы (ед. хр. 27, л. 238—287) приведен список книг, оставшихся после смерти Симона Азарьина (л. 272 об.—276 об.).¹⁵ Списку предшествует заголовок: «Да книг вкладных, что остались после бывшего келаря старца Симона Азарьина. И написаны особы меж главами». Список содержит наиболее полные сведения о келейной библиотеке Симона Азарьина. Представляется следующий путь ее движения: в 1665 г. после смерти владельца она поступила в казну, а в 1674—1676 гг. вместе с другими книгами казны — в книгохранительницу монастыря.¹⁶

В список включено 97 книг, записанных в 95 глав (глава — статья описания, в двух главах записано по две книги, в остальных — по одной), в их числе 67 рукописных, 26 печатных и 4 — точно не определяющихся.¹⁷

¹⁴ Опись составлена в Троице-Сергиевом монастыре по указу Петра I и грамоте Монастырского приказа. Как и опись 1641 г., она дает комплексное описание монастыря.

¹⁵ Список дан в Приложении к статье.

¹⁶ Составители описи 1701 г. пользуются описью книгохранительницы 1695 г., в ней прослеживается путь ее складывания и вместе с тем история комплектования библиотеки монастыря во второй половине XVII в. В основе лежит опись 1650-х гг. (л. 238 об.—269); в ней в свою очередь определяется пласт описи книгохранительницы 1641 г. (л. 238—259 об.) и опись поступлений до конца 1650-х гг. (л. 259 об.—269), среди них — новые вклады в монастырь этого времени и в основном книги, поступавшие в монастырь ранее и по тем или иным причинам ушедшие из монастыря и затем возвращенные в него, или книги, оставшиеся в казне. В числе книг, поступавших в монастырь ранее, записаны и книги, вложенные Иваном и Степанидой Азарьиными в 1640 г. и ошибочно приписанные составителями описи ко вкладу Симона Азарьина под заголовком: «Да дачи казначей старца Симона Азарьина в дом живоначальные Троицы по брате своем Михайле Азарьине печатных и писменных книг во 148 году» (л. 265—265 об.), и книги, непосредственно идущие за ними, также раннего, до 1650-х гг., поступления в монастырь под заголовком: «Да старых харатейных книг» (л. 265 об.—269). Опись 1650-х гг. дополняется списками книг, поступавших при сменяющихся друг друга книгохранителях — Иосифе Нижегородце (упоминается в 1658—1662 гг., см.: Арсений. Летопись наместников, келарей, казначеев, ризничих, экономов и библиотекарей Троице-Сергиевой лавры), Иоасафе Константиновском (упоминается в 1673 г., см.: Арсений. Летопись...), Герасиме Махрицком, Васьяне (в тексте описи упоминается 1676 г.), Геронтии, Феофиле (последние четыре у Арсения в «Летописи» не упоминаются). Перечень книг библиотеки Симона Азарьина помещен в описи книг, поступивших при Герасиме Махрицком. Примечательно, что, начиная от Иоасафа Константиновского, основу новых поступлений, что отмечено описью, составляли книги, пришедшие в книгохранительницу из казны и ризницы монастыря.

¹⁷ За списком книг Симона Азарьина следует перечень еще 7 книг (6 из них записаны в одной главе), им предпослан заголовок, содержание которого позволяет с одинаковым основанием считать их или книгами, оставшимися после Симона Азарьина в составе его библиотеки, или книгами, выявленными в книгохранительнице монастыря при отписывании ее книгохранителем Герасимом Махрицким книгохранителю черному священнику Васьяну. Заголовок и перечень книг следующие: «Да против прежних отписных книг написано шесть книг, а на них числ не написано. Книга Трефолю писменой в полдесть. Книга Святы писменные в четверть. Книга Апостол писменой в полдесть, ветх. Книга Сборник харатейной в четверть. Книга Псалтир писменная в полдесть, заставицы и строки писаны золотом. Книга Беседы евангелские, оболочена в затылок, писменная, ветха. Всем одна глава. Книга Часослов печатной, в десть».

Часть библиотеки Симона Азарьина сохранилась до наших дней.¹⁸ Взяв ее за основу и сопоставив с описанием 1701 г., можно установить общие признаки книг из библиотеки Симона Азарьина.

На них всех имеются вкладные записи единого содержания: «Лета 7173 дал в дом живоначальные Троицы в Сергиев монастырь сию книгу (далее не на всех книгах следует название, — *Е. К.*) келарь старец Симон Азарьин во веки неотемлемо никому»; записи расположены на нижнем поле листов, написаны через лист, скорописью и, по-видимому, являются автографом Симона Азарьина. (Наличие их позволяет дать следующее толкование заголовку списка книг в описи 1701 г.: книги вкладные, но вместе с тем остались «после Симона Азарьина»; не означает ли эта формулировка того, что библиотека была подготовлена к вкладу, но передать ее монастырю владелец не успел, и книги поступили в казну как выморочное имущество).

Заголовок списка книг в описи 1701 г. говорит о том, что книги Симона Азарьина «написаны особы меж главами», т. е. они не были включены в общий порядковый счет и имели свою собственную нумерацию. И действительно, на обратной стороне верхней крышки переплета проставлены буквенной цифирью номера глав, соответствующие порядку записи книг Симона Азарьина в описи 1701 г. Наиболее вероятно, что нумерация книг была проведена при поступлении их в монастырскую казну в 60-е гг. XVII в. Та же группа книг Симона Азарьина определяется и в описи книгохранительницы монастыря 1723 г.¹⁹ (ближайшей к описи 1701 г. из дошедших до наших дней), в ней они записаны в той же последовательности за главами 769—856, эти номера глав также проставлены на книгах Симона Азарьина на обороте верхней крышки переплета или на первом форзацном листе.²⁰

В описи 1701 г. указан и еще ряд обязательных элементов описания книг Симона Азарьина: содержание, способ создания (рукописная или печатная), формат, язык.

Все названные признаки позволяют точно привязать книги Симона Азарьина, дошедшие до нашего времени, к описи 1701 г. и отметить следующие существенные моменты.

К 1701 г. из библиотеки Симона Азарьина выбыло не менее 4 книг за следующими номерами учета 60-х гг. XVII в.: одним из 2-х — 21-м или 22-м, одним из 5-ти — 37-м, 38-м, 39-м, 40-м, 41-м, одним из 10-ти — 72-м, 73-м, 74-м, 75-м, 76-м, 77-м, 78-м, 79-м, 80-м, 81-м, одним из 9-ти — 89-м, 90-м, 91-м, 92-м, 93-м, 94-м, 95-м, 96-м, 97-м.

Пометы монастырского учета 60-х гг. XVII в. и 1723 г. отсутствуют на 9 существующих в настоящее время рукописях, утративших подлинные переплеты и защитные листы.²¹ Все они сопоставляются с описью 1701 г. по другим отмеченным выше признакам.

¹⁸ См.: Арсений. Описание славянских рукописей библиотеки Троице-Сергиевой лавры. М., 1878; Леонид. Сведения о славянских рукописях, поступивших из книгохранительницы Троицкой Сергиевой лавры в библиотеку Троицкой духовной семинарии в 1747 г. М., 1887; К. Калайдович, П. Строев. обстоятельное описание славяно-русских рукописей, хранящихся... в библиотеке... Федора Андреевича Толстова. М., 1825, с. 574; А. И. Соболевский. Переводная литература Московской Руси XIV—XVII веков. СПб., 1903, с. 103—104; Л. Н. Пушкирев. Рукописи житийного содержания ЦГАЛИ.—ТОДРЛ, т. XIII. М.—Л., 1957, с. 549.

¹⁹ ГБЛ, ф. 304, № 822.

²⁰ На книгах, принадлежавших Симону Азарьину, проставлены номера монастырского учета второй половины XVIII в. и XIX в.; они в настоящей статье не рассматриваются.

²¹ ЦГАДА, ф. 187, ед. хр. 36; ГБЛ, ф. 304, № 6, 634; ф. 173, № 174, 203, 223, 224, 201; ГПБ, О.1.52.

О двух рукописях нужно сказать особо.

Одна из них — известный сборник, в состав которого входят «Повесть о разорении Московского государства и всея Российские земли...»,²² извлечение из сочинения польского историка Александра Гваньини и т. д. (ГБЛ, ф. 173, № 201). Сборник переплетен заново в XVIII в., его листы подрезаны, так что на нем нет ни вкладной записи, ни номеров XVII в. и 1723 г. Однако сопоставление содержания сборника со статьями описания 1701 и 1723 гг. говорит о бесспорной его принадлежности библиотеке Симона Азарьина. (Содержание сборника по первым трем произведениям: Список игуменов Троице-Сергиева монастыря, Повесть о Крестном монастыре, Повесть о Разорении Московского государства и всея Российския земли, в 4°; статья описания 1701 г.: «Книга Сборник, в начале степенным игуменом Троицкого Сергиева монастыря», предполагаемая глава 60-х гг. XVII в. — 47; статья описания 1723 г.: «Книга Сборник писменной, в полдеств, в начале степенным игуменом Троицкого Сергиева монастыря, и о Кресном монастыре, и Повесть о разорении Московского государства и всеа Росииской земли», глава 810).

Вторая рукопись — Святцы, в 8° (ГПБ, О.1.52; из библиотеки Ф. А. Толстого); она, по-видимому, также была переплетена заново в XVIII в. и утратила при этом номера монастырского учета XVII в. и 1723 г. но вкладную запись Симона Азарьина сохранила. Однако в списке книг 1701 г. святцев, соответствующих настоящим по содержанию или размеру, нет. Сомнений же в принадлежности их библиотеке Симона Азарьина не возникает, поэтому возможны следующие два предположения: указанные Святцы могут быть одной из 4 рукописей, выбывших из библиотеки Симона Азарьина к 1701 г., или же это они названы в числе 7 книг, записанных вслед за списком книг, оставшихся после Симона Азарьина, и в этом случае все они входили в его библиотеку. На Святцах есть и вторая запись, владельческая, говорящая о принадлежности их доли после Симона Азарьина Ивану Алексеевичу Воротыньскому (умер в 1679 г., а вклад его в Троице-Сергиев монастырь 1670 г. значится во Вкладной книге монастыря).

Сопоставление существующих рукописей с описательными статьями 1701 г. позволяет точно определить Книгу о строении ратном и о всяком зелейном пороховом уставлении и ядрах пушечных верховых (предполагаемая глава 60-х гг. XVII в. — 44, глава 1723 г. — 807) как «Воинский устав царя Василия Иоанновича Шуйского 1607 года» (Казань, Науч. б-ка им. Н. И. Лобачевского, № 4550; на рукописи проставлены указанные номера и имеется вкладная запись Симона Азарьина установленной формы).²³

И еще об одной рукописи — Часословце (ГБЛ, ф. 304, № 354). Она не проходит в списке книг, оставшихся после Симона Азарьина, но несомненно ему принадлежала. На ней имеются две владельческие записи: «Сия книга Чесослов живоначальные Троицы Сергиева монастыря келаря старца Симона Азарина» и «Чесослов живоначалныя Троицы Сергиева монастыря келаря старца Симона Озарина». Скоропись первой записи близка к почерку вкладных записей Симона Азарьина.

Итак, можно говорить о келейной библиотеке Симона Азарьина, в состав которой входило не менее 102 или даже 109 книг. Библиотека срав-

²² Сочинение, белой автограф Симона Азарьина, см.: Н. М. Уварова. Симон Азарьин как писатель...

²³ Указанные данные сообщены заведующим Отделом рукописей и редких книг Научной библиотеки им. Н. И. Лобачевского В. В. Аристовым, он же сообщает, что рукопись поступила в Казань в составе собрания Г. А. Потемкина-Таврического.

нительно хорошо сохранилась, 51 книга из нее известна на настоящее время.²⁴

Тематический состав библиотеки Симона Азарьина весьма разнообразен: произведения исторические и литературные, большое число учебных книг, произведения протестантские, книги богослужебные, книги на греческом, польском и немецком языках. Подбор книг библиотеки в определенной мере раскрывает личность и самого Симона Азарьина.

Летописец «со многими изыскиванными приписями» (гл. 10), по-видимому, мог бы раскрыть своеобразную творческую лабораторию писателя, его стремление изучить и осмыслить русскую историю, о том же говорит и наличие в библиотеке Космографии (гл. 94 или 95), книги «История еллинских писателей» (гл. 66), сочинений Александра Гваньини (гл. 47), Георгия Писиды (гл. 37 или 38).

В библиотеке находилась одна Псалтирь на русском, греческом и польском языках, другая — на русском и греческом (гл. 1, 11), Канонник, Часослов, Октоих и литургия на греческом языке (гл. 52, 72, или 73, 76, или 77, 75, или 76), «Камень» и «Космография» на польском языке (гл. 20, 94 или 95), Лексиконы на немецком и польском языках, Азбука польская (главы 95 или 96, 92 или 93). Вероятно, Симон Азарьин и знал, и изучал греческий, польский и, возможно, немецкий языки. Наличие же в библиотеке русских грамматик, азбук, лексиконов (гл. 34, 35, 67, 68, 86) характеризует его как человека, постоянно совершенствующего свои знания русского языка. Исключительный интерес представляет также наличие в библиотеке Симона Азарьина сборника языковедческого характера, в составе которого находится один из списков «Толка языка половецкого» (гл. 49).²⁵

В библиотеке представлена большая группа сочинений протестантских, направленных против католицизма, лютеранства, униатства, учения Феодосия Косого и русского еретичества, — самостоятельные рукописи и в составе сборников. Среди них «Сказание вкратце о латынех, како отступиша от православных патриархов и извержены быша от первенства святаго» (гл. 90 или 91), Сказание о Флорентийском соборе 1439 г., принявшем унию об объединении церковью восточной и западной, и низложении митрополита Исидора, подписавшего унию (гл. 90 или 91, 80 или 81), шкрипт-протест группы православных членов Берестийского собора против принятия унии 1596 г. (гл. 36), сочинения Константина Острожского, борца против унии (гл. 71), сочинения униатского проповедника Кассиана и Катехизис Симона Будного, сторонника реформации Мартина Лютера, с «обличительными словами» на их ересь (гл. 51), трактат Ивана Наседки против протестантства (гл. 26, 37 или 38), сочинения Иосифа Волоцкого и Зиновия Отенского (гл. 8, 23). Целенаправленность подбора протестантских сочинений и систематическое пополнение библиотеки сочинениями и переводами XVII в. говорят о большом значении, придаваемом Симоном Азарьиним полемической борьбе с различного рода религиозными концепциями и его глубоких знаниях этого вопроса.

По библиотеке Симона Азарьина можно судить об укреплении культурных связей с Украиной, Литвой; она активно пополняется изданиями

²⁴ ГБЛ, ф. 173, № 8, 10, 32, 38, 61, 81, 83, 140, 147, 167, 172, 174, 177, 188, 195, 199, 201, 203, 213, 219, 223, 224, 232, 233, ф. 304, № 6, 37, 62, 70, 151, 195, 354, 379, 383, 430, 445, 634, 689, 697, 709, 714, 810, 811, 812; ГБЛ, Отдел редких книг, МДА, 1608 и 1292, № 6494; Троице-Сергиева лавра, № 2588, 2598; Вифанская духовная академия, № 2629; ЦГАДА, ф. 187, ед. хр. 36; ГПБ, О.1.52; Науч. б-ка им. Н. И. Лобачевского в Казани, № 4550.

²⁵ М. П. Алексеев. Словари иностранных слов в русском азбучковике XVII века. Л., 1968, с. 25.

или рукописными книгами киевскими, виленскими, львовскими. Показателен в этом свете факт наличия в библиотеке Симона Азарьина Патерика Киево-Печерского редакции Иосифа Тризны, в статье его описания в описи 1701 г. подчеркивается, что он «нововывезен ис Киева» (гл 5). Симоном Азарьиним, по-видимому, были организованы перевод и переписки книг, поступивших с запада. Так, в его библиотеке были Зерцало Богословия Кирилла Транквиллиона, напечатанное в Почаеве, и «Зерцало Мирозрительное... и другое Зерцало о благословении, списываны с печатных литовских» (гл. 60, 27), «Камень» на польском языке и он же рукописный на русском языке (гл. 20, 4).

В библиотеке представлены и собственные сочинения Симона Азарьина, хотя вызывает недоумение отсутствие в ней Жития Дионисия. Не было ли оно одной из 4 рукописей, выбывших из библиотеки к 1701 г.? Однако нужно отметить, что среди известных списков Жития принадлежавшего библиотеке Симона Азарьина нет.²⁶

В целом библиотека Симона Азарьина собрана владельцем сугубо целенаправленно и отвечает его писательским интересам, запросам как лица духовного и крупного деятеля православной церкви.

Итак, изучение делопроизводственных документов XVII—начала XVIII столетия дало возможность более глубоко раскрыть жизнь и деятельность Симона Азарьина, примечательной личности своего времени, поставить вопрос о преемственной зависимости его основных общественно-политических и эстетических взглядов от архимандрита Троице-Сергиева монастыря Дионисия Зобниновского и, наконец, установить наиболее полный состав личной библиотеки Симона Азарьина.

²⁶ См.: О. А. Белоброва. Портретные изображения Дионисия Зобниновского. — В кн.: Сообщения Загорского государственного историко-художественного музея-заповедника, вып. 3. Загорск, 1960, с. 176.

ПРИЛОЖЕНИЕ

**СПИСОК КНИГ БИБЛИОТЕКИ СИМОНА АЗАРЬИНА
ПО ОПИСИ КНИГОХРАНИТЕЛЬНИЦЫ ТРОИЦЕ-СЕРГИЕВА МОНАСТЫРЯ
1701 г.**

Листы	Название	Номер по учету 60-х гг. XVII в. ¹	Номер по описи 1723 г.	Современный шифр
л. 238	Да в книгохранительной казне старых и новых печатных и письменных книг			
л. 272 об.	Да книг вкладных, что остались после бывшего келаря старца Симона Азарьина. И написаны особы меж главами			
	Книга на трех языках, в десть, письменная	1	769	ГБЛ, ф. 173, № 10
	Книга Уложение соборное, в десть, печатная ²	2 (?)	770	
	Книга Лествица, письменная, толковая, в десть	3	771	ГБЛ, ф. 173, № 38
	Книга письменная, в десть, на Касьянову ересь, именуема Камень	4	772	ГБЛ, ф. 173, № 83
	Книга Патерик Печерской полной, письменной, в десть, нововывезен ис Киева	5	773	ГБЛ, ф. 304, № 714
	Книга Шестьдней Василия Великого, в ней же Песни Песням, толковое, в десть	6	774	ГБЛ, ф. 173, № 32
л. 273	Книга Андреягис, письменной, в десть	7	775	ГБЛ, ф. 304, № 151
	Книга преподобнаго Зиновия на новоявльшюся ересь, в десть	8	775	ГБЛ, ф. 173, № 61
	Книга именуема Рушка, в десть Григорья архиепископа Селунскаго на латынь	9	776	ГБЛ, ф. 173, № 81
	Книга Летописец со многими изыскиваными приписями, в десть, в начале от Гранографа	10 (?)	—	
	Псалтирь греческая речь, а другая руская, в десть	11	778	ГБЛ, ф. 173, № 8
	Книга Макария Египтенина, в полдесть, печать литовская ³	12	779	ГБЛ, Отдел редких книг, МДА, № 6494
	Книга Златоуст Освящение, в полдесть, печать литовская ⁴	13 (?)	780	
	Книга о Варламе и Иоасафе, в полдесть, печатная ⁵	14 (?)	781	
	Книга Канонник, печать литовская, в полдесть, на всю седмицу, с кондаки и с ыкосы	15 (?)	782	
л. 273 об.	По прежним книгам отписан был Канонник печатной переплетен надвое, в полдесть, а по досмотру одна книга	16 (?)		

¹ Номера книг по монастырскому учету 60-х гг. XVII в. указаны существующие и предполагаемые.

² Уложение царя Алексея Михайловича. М., 29 I 1649. Помета в описи 1723 г.: «Соборное уложение взято рязанским епископом Гавриилом, бывшим архимандритом Троице-Сергиева монастыря, в Санкт-Петербург».

³ Макарий Египетский. Беседы. Вильно, 1627.

⁴ Иоанн Златоуст. О священстве. Львов, 1614.

⁵ История о Варлааме и Иоасафе. Кутейн, 1627.

П Р И Л О Ж Е Н И Е (продолжение)

Листы	Название	Номер по учету 60-х гг. XVII в.	Номер по описи 1723 г.	Современный шифр
л. 273 об.	Книга Шестоднев, письменной, в полдесть	17	784	ГБЛ, ф. 304, № 383
	Псалтирь толковая, в полдесть	18	785	ГБЛ, ф. 173, № 140
	Книга Аввы Дорофея, печать литовская ⁶	19	786	ГБЛ, Отдел редких книг, МДА, № 1608, 1292
	Книга, именуемая Камень, на польской язык	20 (?)	787	
	Пролог в лицах, мучение святых, в полдесть	21 (?)	—	
	Книга преподобнаго Иосифа Вологодткого, именуема Просветитель	22 (?)		
	Книга житие пресвященнаго Филиппа митрополита, в полдесть	23	789	ГБЛ, ф. 173, № 172
	Книга Толкование апостольское церкви, в полдесть	24	790	ГБЛ, ф. 304, № 697
	Книга 47 глав, изложение известное на ереси, в полдесть	25 (?)		
	Книга 47 глав, изложение известное на ереси, в полдесть	26	792	ГБЛ, ф. 173, № 177
л. 274	Книга Зерцало мироозрительное, в ней же и дру гое Зерцало о благословении, списываны с печатных литовских	27	793	ГБЛ, ф. 304, № 195
	Книга служба и житие Зосимы и Саватия Соловецких, в полдесть	28 (?)	794	ГБЛ, ф. 304, № 634
	Книга Соборник, в полдесть, писана уставом	29 (?)	—	
	Книга Соборник ж, в полдесть, писан уставом, в начале о седми соборех	30	795	ГБЛ, ф. 173, № 195
	Книга Соборник скорописной, в полдесть, в начале Аврамя Антиохискаго	31	795	ГБЛ, ф. 304, № 709
	Книга приходящих от розных вер	32	797	ГБЛ, ф. 173, № 188
	Псалтирь письменная, в полдесть, перевод Максима Грека	33	798	ГБЛ, ф. 304, № 62
	Книга Грамматика, печать московская, в полдесть ⁷	34 (?)	799	
	Книга Грамматика, печать московская, в полдесть ⁸	35	800	ГБЛ, Отдел редких книг, Вифанская дух. акад., № 2629
	Книга, именуемая Шкрит, в полдесть, Синодобезустеннаго, печатная	36 (?)	801	
л. 274 об.	Книга 14 глав на икоборцы, в ней же Слова Григория Писиди-скаго	37 (?) (38) (?)		ГБЛ, ф. 173, № 174
	Книга Лечебник, в полдесть	38 (?)	—	
	Книга Старчество полное с приписными словами, в полдесть, письма устав	39 (?)		
	Книга Старчество полное с приписными словами, в полдесть, письма устав	40 (?)	803	
	Книга Вертоград душевных, в полдесть, печать киевская ⁹	40 (?)	804	
		41 (?)		

⁶ Аввы Дорофея. Поучения. Типография лавры. Киев, 1628, первое издание. (Приплет: Агапита диакона. Главизаны поучительныя к Юстиниану царю. Типография лавры. Киев, 1628, первое издание).

⁷ Мелетий Смотрицкий. Грамматика. М., 2 II 1648.

⁸ То же.

⁹ Вертоград душевный. Типография братская. Вильно, 1620.

П Р И Л О Ж Е Н И Е (продолжение)

Листы	Название	Номер по учету 60-х гг. XVII в.	Номер по описи 1723 г.	Современный шифр	
л. 274 об.	Книга Обиход кириловской в полдесть	41 (?) 42 (?)	805		
	Книга осмочасная преподобнаго Иоанна Дамаскина о житии его	43	806	ГБЛ, ф. 173, № 147	
	Книга о строении ратном и о всяком зелейном пороховом уставлении и ядрах пушечных верховых, в полдесть ¹⁰	44	807	Казан. науч. б-ка им. Н. И. Лобачевского, Отдел рук. и редк. кн., № 4550	
	Книга в полдесть, Составление Фомы о подражении добродетелей, переведено наново	45	808	ГБЛ, ф. 173, № 167	
	Книга в полдесть, вопросы и ответы з датцкими немцы	46(?)	—		
	Книга Соборник, в начале степенным игуменом Троицкого Сергиева монастыря ¹¹	47 (?)	810	ГБЛ, ф. 173, № 201	
	Книга в полдесть царевича Иоасафа о житии его	48	811	ГБЛ, ф. 304, № 689	
	Книга Соборник; писан с князь Семеновы книги Шаховского, в полдесть, в коже	49	812	ГБЛ, ф. 173, № 213	
	Книга послос московских к турскому салтану, в полдесть	50	813	ГБЛ, ф. 173, № 219	
	л. 275	Книга, именуемая Катихисис на богохульнаго еретика Мартиниана Лютора, на полях мечены слова обличительны на его ересь; в ней же другая книга Касьяна еретика. Имущим разомом благовестны чести книги, еже опчим ересь обличит	51 (?)	814	ГБЛ, ф. 173, № 223
		Книга Канонник, в полдесть, печатной, на греческом языке	52 (?)	815	
		Книга Евангелие, письменное, в четверть	53	816	ГБЛ, ф. 304, № 70
		Книга Апостольское деяние и седм соборных посланий толковых, переплетен, долгонек	54 (?)		
		Книга Грамматика, письменная, в четверть, в начале Мерило праведное	55 (?)	817	
Книга Ирмолой с Октаем и Стихираль знаменной, Октай полной знаменной певчей		56	819	ГБЛ, ф. 304, № 430	
Книга Троицник, письменной, в четверть		57	818	ГБЛ, ф. 173, № 233	
Книга Житие преподобнаго Иосифа Волоцкого		58 (?)	820	ЦГАДА, ф. 187, ед. хр. 36	
●	Книга Апокалипсис, в четверть, харатейной	59 (?)	821	ГБЛ, ф. 304, № 6	
	Книга Зерцало мирозрительное, печатная, в четверть ¹²	60 (?)	822		

¹⁰ Воинский устав царя Василия Иоанновича Шуйского 1607 года.

¹¹ Статья описания в описи 1723 г. следующая: «Книга Соборник письменной, в полдесть, в начале степенным игуменом Троицкого Сергиева монастыря, и о Кресном монастыре, и Повесть о разорении Московского государства и всеа Росийской земли».

¹² Зерцало Богословия Кирилла Транквиллиона. Почаев, 1618, или Диоптра, Кутейн, 1652 и 1654.

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Листы	Название	Номер по учету 60-х гг. XVII в.	Номер по описи 1723 г.	Современный шифр	
л. 275 об.	Книга Стихараль харатейной, в осьмушку, в начале Страсти Господни	61 (?)	823		
	Книга Алфавит духовный, письменной, в четверть	62 (?)	824		
	Книга Соборник, письменной, в четверть	63	1027 ¹³	ГБЛ, ф. 304, № 812	
	Книга Святцы скорописные с летописцем	64 (?)	826		
	Книга Собрание краткие науки, в четверть, печатной ¹⁴	65 (?)	—		
	Книга История еллинских списателей, в переплете, долгонька	66 (?)	827		
	Книга Грамматика, в четверть, печатная, Мелетия Смотриского ¹⁵	67 (?)	828		
	Книга Грамматика, в четверть, печатная, Зизаниева ¹⁶	68 (?)	829		
	Книга Святцы, в четверть, обиход естеством, в начале Пасхаля	69 (?)	830		
	Книга Соборник, в четверть, в начале служба воскресная	70 (?)	831		
	Книга письменная, 6 глав князь Константина Острожского о христианском житии и о вере	71	832	ГБЛ, ф. 173, № 232	
	Книга Часословец, в четверть, греческая печать	72 (?)	833		
	л. 276	Книга Святцы с летописцем, письменные, в осьмуху	73 (?)	—	
		Образ Макария Калязинского, в осьмушку, в начале молитвы	74 (?)	—	
		Книга-тетратка, вечерня и утреня и литургия, греческая печать	75 (?)	835	
		Книга Октай, греческая печать, в четверть	76 (?)	836	
		Книга Молитвы плачевны вечерни, печать литовская, в четверть.	77 (?)	837	
		Книга Октай знаменной, в осьмушку	78 (?)	838	
Книжица в четверть, литовская, о образех и о крестех и о протчих		79 (?)	—		
Книга о чудесех пресвятая богородицы и о московских митрополитех и о чудесех их, в полдесть		80 (?)	840	ГБЛ, ф. 304, № 811	
Книга Шестоднев, письменная, в десть		81 (?)	841	ГБЛ, ф. 304, № 379	
Книга Миняя общая, печатная, в полдесть ¹⁷		82	841		
Книга Трефолой, письменной, в четверть		83 (?)	—		
Книга Патерик, харатейной, в десть		84 (?)	843		
	85	844	ГБЛ, ф. 304, № 307		

¹³ В описи 1723 г. за № 1027 записано: «135 книг полдестеевых письменных разными имяны, ветхи, на всех одна глава».

¹⁴ Петр Могила. Собрание краткой науки об артикулах веры. Львов, 1646 или Киев, 1645.

¹⁵ Мелетий Смотрицкий. Грамматика. М., 2 II 1648.

¹⁶ Лаврентий Зизаний. Грамматика. Евье, 1619.

¹⁷ Миняя общая. М., 1618. Иосифа Кириллова.

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Листы	Название	Номер по учету 80-х гг. XVII в.	Номер по описи 1723 г.	Современный шифр
л. 276	Книга Алексикон, печать литовская, в полдесть ¹⁸	86 (?)	845	
	Две книги Анфавиты, письменные, один в полдесть, а другой в десть, обею одна глава	87	846	ГБЛ, ф. 173, № 199, в 4 ^о
	Книга письменная, в полдесть, соборной церкви Владимирской и о митрополитех владимирских	88	847	ГБЛ, ф. 304, № 810
л. 276 об.	Книга О новых чудесах великого чудотворца Сергия, письменная, в полдесть	89 (?)	849	ГБЛ, ф. 173, № 203
	Книга Сборник, письменной, в полдесть	90 (?)	850	ГБЛ, ф. 173, № 224
	Книга Осадное сидение, письменной, в полдесть	91 (?)	851	
	Книга Азбука польская	91 (?)	851	
		92 (?)	852	
		92 (?)	852	
	Книга, печать польская, в четверть	93 (?)	853	
		93 (?)	853	
	Книга Козмография на польском языке, в полдесть	94 (?)	854	
		94 (?)	854	
	Книга ветха, в десть, немецким и польским языком ¹⁹	95 (?)	855	
		95 (?)	855	
	Книга Стихараль на 8 гласов, в осьмушку	96 (?)	856	
		96 (?)	856	
	Книга Октай знаменной, в четверть	97 (?)		
		97 (?)		
	Книга Пролог с марта по сентябрь, в дву книгах, печатной, в десть ²¹	98	1031 ²⁰	ГБЛ, ф. 304, № 445
		99		ГБЛ, Отдел редких книг, Троице-Сергиева лавра, № 2588, 2598

(ЦГАДА, ф. 237, Монастырский приказ, оп. 1, ед. хр. 27, л. 272 об.—276 об.).

¹⁸ Лексикон, Киев, 1627 или перепечатка — Кутейц, 1653.

¹⁹ Статья описания в описи 1723 г. следующая: «Книга Алексикон, в десть, немецким и польским языком, печатная».

²⁰ В описи 1723 г. за № 1031 запись большой группы ветхих книг.

²¹ Пролог март—май. М., 17 III 1662; Пролог июнь—август. М., 17 III 1662.